

国際交流

International Exchange
<https://www.facebook.com/hoinass>

Vol.36 2023 Mar.

常陸大宮市国際交流協会
HITACHIOMIYA INTERNATIONAL ASSOCIATION

〒319-2292 茨城県常陸大宮市中富町3135-6
(常陸大宮市役所定住推進課)
TEL: 0295-52-1111 内線: 123

R4 12/4 第13回 常陸大宮国際交流フェスティバル

～集うことの大切さを感じた交流の輪～ 堀江 敏夫

「広げよう！歌って踊って交流の輪」をテーマとして12月4日、第13回国際交流フェスティバルを開催しました。今回も市内のたくさんの事業所や団体の協賛を賜り盛大に開催できました。心から感謝申し上げます。

午前の部のワークショップでは、久和野さた氏の「押し花」・ジェナ氏の「似顔絵を描こう」・倉田稔之氏の「風呂敷包み方」の3講座が、開催されました。各教室とも定員を超える参加者があり、真剣に作品づくりに取り組んでいました。参加者の皆様の笑顔が見られ、各作品とも素晴らしい仕上がりでした。

午後の部は、勇壮な緒川弥七太鼓演奏に始まり、ステージでは、抜刀道演武、中国語講座の皆さんによる合唱、海外出身者の日本語によるスピーチ発表、インドネシアの実習生によるダンスと「ブンワガン・ソロ」の独唱、ALTによるイギリスの紹介、ZILダンススクールによる発表がありました。迫力ある和太鼓演奏、抜刀道演武や子供たちのダンスに感じるとともに、海外出身の皆さんの母国を愛する心を感じることができました。総勢約200名の皆様のご参加をいただき、今年も思い出に残る、充実したフェスティバルとなりました。



元気なZILダンス



勇壮な緒川弥七太鼓の演奏



参加者集合写真



たくさんの協賛を賜りありがとうございました!!

後援：常陸大宮市、常陸大宮市教育委員会

協賛 (順不同)：茨城インシュアランス AGENT(株)、(株)ネクスト、医療法人博仁会志村大宮病院、手作りパン工房バーハイ、茨城トヨタ自動車(株)大宮店、茨城トヨペット(株)大宮バイパス店、(有)瑞穂農場、水戸北部中核工業団地連絡協議会、トヨタカローラ新茨城(株)大宮店、みよしのべんとうや、三太の湯、(有)上尾光機 日産プリンス茨城販売(株)大宮店、イリソ電子工業(株)茨城工場

毎年12月頃開催している国際交流フェスティバルは、地元の日本人や海外出身者も積極的に参加しています。行事の内容はいろいろで、太鼓やなぎなた、楽器の演奏や餅つき、茶道体験、着物を着ることなどがあります。もちろん日本伝統の着物を着る事は海外出身者にとって、すごく楽しい事です。

この交流活動を通じて、海外出身者に日本の様々な風習や文化をよりわかりやすく理解してもらう事ができます。また、日本人に世界各国の面白い事を知ってもらい、お互いの習慣を理解してもらう事ができ、すごく有意義な交流活動です。いろいろな国の理念や文化が、もっとたくさんの人々に伝わるように、この交流が続けられると信じています。



みんなで歌おう！



ダンスにうっとり！



中国語講座合唱



抜刀道演武

参加できて幸せ！

アフマド ムジヨノ（インドネシア出身） ひたち農園実習生

12月4日の国際交流フェスティバルに参加できてとても幸せです。常陸大宮市に来て初めての大きいイベントに参加することができて嬉しいです。私たち実習生5人は、歌ったり、インドネシアで有名な踊りを踊ったりしました。2週間前にすべて準備しました。「ブンガワン・ソロ」を歌いました。インドネシアを思い起こさせる曲でみんなが一緒に踊っているのを見ると、とても幸せな気持ちになりました。「ブンガワン・ソロ」の歌が日本で長い間、皆さんに愛されて歌われていることに感激しました。日本と他の国との間で文化を交換することができるこのイベントが長く続くことを願っています。

ワークショップ



ワークショップ「押し花」



ワークショップ 「風呂敷包み方講座」



ワークショップ
「似顔絵を描こう」



R5 2/5 フィリピン料理で異文化交流

フィリピン料理イベント

沼田 マリーアントネット

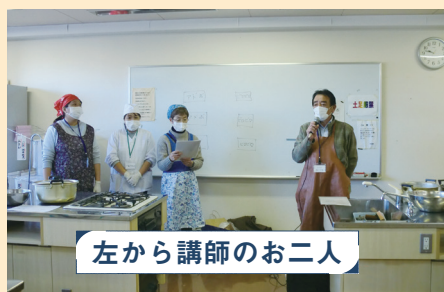
小泉クリスティナと私は、おおみやコミュニティセンターで開催された「フィリピン料理で異文化交流」のイベントに招待されました。約 40 名の参加で、「チキンアドボ」と「ビロビロ」を作りました。アドボはフィリピンで最も人気があり、好まれている料理です。ビロビロは一般的にはおやつとして、またクリスマスやお正月のようなお祝いのときに出されます。料理は楽しく、私にとっては素晴らしい体験でした。私たちの国の料理の作り方を皆さんに教えることができただけでなく、私も参加した人からいくつかの料理法を学ぶことができました。このイベントでは教えるだけでなく私が学ぶ機会にもなりました。

参加した人がどんなふうに協力するのかや、準備をいかに早くするのかなどを見てとても驚きました。自分の作業が終わるとすぐに、ほかの人がやっている作業を率先して手伝おうとしているのです。例えば、なべや用具を洗ったり、きれいに片付けたり。参加した人たちは、フィリピン料理の作り方を本当に学びたいのだとわかりました。私に、料理に使った材料を聞いてきたりしました。最も関心があったのは、ビロビロに使われていたジャックフルーツとウベという香料についてでした。

最初私は日本語が少ししか話せないのでもっと緊張していましたが、参加した人たちは、親切でここにきて、私と話そうとしているのがわかり、私の緊張を解いてくれました。

今後私たちフィリピンの文化を知っていただく機会や、同様にほかの文化を学ぶ機会がもっと増えていくことを願っています。

(訳 廣木 なほ子)



左から講師のお二人



参加者全員でにっこり！



楽しいひと時

絶景のスポット休場（やすんば）展望台へ

11月20日、参加者17名。三太の湯駐車場に集合し、10時20分休場展望台を目指して歩き始めました。海外出身者は、ギャビンさんと川崎翔さんの2人。おしゃべりをしながら、アスファルトの道を進んでいきます。途中の紅葉を楽しみながら、諸沢地区の地名の読み方などを学んで、話がはずみます。前日にハイキングコースの近くで熊が出たという情報があり、会長を中心に検討した結果、途中車でピストン輸送という手段を取りました。数名は車に見守られながら、展望台まで完歩しました。

休場展望台が初めての方は、見事な眺望に感動していました。菊池会長の山々の説明を聞き、みんなで紅葉を愛でながら、おいしい昼食を食べました。帰路はまた来た道に戻りました。市内にもこんなに素敵な場所があるんだ、と再発見したハイキングでした。



ウクライナ支援～段ボール 15 箱～

綿引 宜男

寒さに震えるウクライナの人たちへ、カイロ・冬用衣服・毛布などの防寒用品が、会員の皆様及び、「パシフィック・スポーツプラザ茂木様」より多数寄付されました。提供された品物を、品目ごとに分類・梱包したところ、段ボール15箱にもなりました。よって、配送料節約のため、会員の自家用車にて、埼玉県川口市にある在日ウクライナ大使館の倉庫に届けました。支援品は、1月16日に東京から船便にてウクライナに向けて発送されました。

急な企画のなか、心温まる支援品をご提供いただきましたこと、厚く御礼申し上げます。



国際援助事業 当協会では、国際援助事業として、海外へ援助物資を送っている団体へ輸送費の一部を援助する目的等で、未使用切手に加えて、書き損じハガキを集めておりますので、是非ご協力をお願い致します。



〒319-2266 茨城県常陸大宮市抽ヶ台町804-14
TEL/FAX:0295-58-6363 定休日:毎週(火)(水)と不定休有り
<https://hicarinoki.com>



TOUGH SHOP 茨城
茨城インシュアランスAGENT株式会社
本 社:〒319-2263 常陸大宮市南町1071-6 TEL:0295-53-5711 FAX:0295-53-5712
つくば支社:〒305-0024 つくば市鹿野1175-3 TEL:029-646-1142 FAX:029-646-1143
<http://ibaraki-insuranceagent.com>

広告募集中！ 広報紙は市内全戸配布です

編集後記

ハイキング、国際交流フェスティバル、異文化交流と、楽しいイベントを実施することができました。イベントを通して多くの皆さんと交流できることは、本当に幸せなことです。ご協力ありがとうございました。(滑川記)